# 可持续银行的"要"与"不要"

—— 银行监察组织(BankTrack)手册

# 可持续银行的"要"与"不要"

## ——银行监察组织手册

作者: Jan Willem van Gelder (Profundo)

编辑:Johan Frijns

设计: Bart Bruil, Easymind

感谢以下人士的协助: Kavaljit Singh, Andreas Missbach, Michelle Chan-Fishel, Victorio Mattarozzi, Christophe Scheire, Jennifer Morgan, Mika Paluello, Andrea Baranes, Bill Barclay, Dana Clark, Matthew Lee, Nick Hildyard

翻译和校对:新疆自然保育(Xinjiang

Conservation Fund)

## 目录

1. 卷首语	3
2. 可持续性承诺	3
3." 不伤害"承诺	6
4.负责任承诺	8
5. 问责制承诺	10
6.透明度承诺	11
7. 可持续市场和治理的承诺	12
结论	13
. 关于金融机构和可持续性的科勒维什	科伊
宣言	14
信息来源推荐	16

## 1.卷首语

在当今全球化的世界中,私立银行在分配金融资源中扮演了一个极为重要的角色。世界上大多数的公司和政府都依赖于私立银行的金融服务,这些金融机构在人类活动的每一个环节都起到关键的作用。当它们的金融服务被频繁的用于对环境、人类权益以及社会公正有害的活动时,银行就成为变化的有力推动者。

近些年来,许多银行一个明显的转变就是在解决其金融服务对环境和社会影响上迈出了值得欢迎的重要的第一步。越来越多的银行认识到忽略社会和环境问题将会极大地增加它们信用、法规和名誉风险。尽管如此,银行在此领域所作的改进不止是用良好的意愿,甚至要用强有力的政策文件来衡量。为了可持续的发展,银行必须寻找影响社会和环境的改进措施以及实际的效果。

可持续性就是不以牺牲子孙后代满足其需求的能力来实现当代的需求满足。它事关为后代保护环境和生物多样性,谨慎地对待我们的自然资源和气候。同时可持续性也要保障所有当代人的人权和有尊严的生活,满足其基本需要和远离贫穷。

可持续银行业本质上就是关于对实现可持续性做出贡献。可持续银行的确切概念随着时间而变化,回应已获得的经验和全球发展。银行监察组织(BankTrack)将继续寻求与有志于此的银行和其他利益相关者在这个课题上的讨论。

同时,银行监察组织正在敦促银行业踏上可持续性的征途,尽管并不准确明了超越地平线又是什么。有志于这条道路的银行需要勇敢的领导,长期的计划,雄心勃勃的政策框架,创新的产品和过程开发,银行组织间的有效实施,清晰的透明度以及问责程序之间的一种结合。

但是可能更重要的是,准备好质疑你现在成功的经营策略信赖的假设吧。贵银行必须接受这样的现实,即存在可持续银行的总体商业案例,但不是在任何时间和任何地点。与商业因素相关的还有道义因素。短期内,成为事实上的可持续银行有时需要做艰难的选择:为了保护一些更珍贵的东西而放弃诱人的商机。贵机构的回报可能会来得非常迟,或者完全没有——至少不是以货币形式。

这本《银行监察组织手册》将会帮助你在朝向 可持续银行的艰难路途上开始前行。它的起始点是 《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》(Collevecchio Declaration,以下中文简称《宣言》),这个宣言是因其在意大利的一个名叫科勒维科什俄的乡村中构想出来而得名。该宣言于2003年1月公布的,被超过200个公民社会组织认可。其中列举了金融业在推进可持续发展中的特殊角色和责任。

《科勒维科什俄宣言》在发表时还附有一个简短的《实施指南》。其后,银行获得了更多的经验,思想不断进步,世界也在发展。因此本手册可以认为是《宣言》实施指南的更新版本。它不是一个决定性的指南,也不是你所有问题的最后答案。我们将在以后继续出版新的版本,以反映新视野和回应新发展。

按照《宣言》制定的六项承诺,本手册列举了银行为了使其运作更具持续性而必须做的事情。每一个部分都提供了以后的实践步骤,既关注内容也关注实施。这些步骤适用于银行采取的所有行动,不管它是零售银行、商业银行、投资银行还是资产管理公司。

接下来要做的,是一个关于需要避免事项的指南,以"可持续银行的'要'与'不要'"表格形式出现。

我们认为遵照手册中描述的步骤将会让你在 满足公民社会期望上有很长的路要走。我们鼓励世 界范围内的有志于此的银行在反思和彻底重塑自 己企业形象和活动的过程中使用这本手册。

## 2. 可持续性承诺

金融机构必须扩大其使命,由优先考虑利益最 大化到一种社会和环境可持续性的视野。可持 续性承诺需要金融机构充分地把对生态限制、 社会公正和经济公平的考虑纳入到企业战略 和核心业务领域(包括信贷、投资、保险、咨 询),把可持续目标与最大限度地提高股东价 值和客户满意度放在同等位置上,并积极争取 对那些推动可持续性的交易融资。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》

#### 重新诠释使命

迈向可持续性道路上的一个重要里程碑是对 于银行长期使命的重新定义,虽然不一定在刚开始 的时候。这需要对于贵银行存在的原因有一个深刻的反思:银行应该为这个世界提供什么。一个真正的可持续银行的使命不是单纯的被定义为股东利益和客户满意度的最大化。它需要结合更广泛的可持续性目标。

那么首先,请回顾《世界人权宣言》、《21世纪议程》、《千年发展目标》,并问自己:我们银行的金融技能和专业知识如何帮助实现这些目标?如何能最有效的利用我们的资金来促进社会和环境可持续发展?如何把对生态限制、社会公正和经济公平的考虑纳入我们所有的活动中?我们想要创造一个怎样的世界以及作为银行我们如何帮助构建我们共同的未来?简而言之:我们的使命是什么?

#### 评估投资组合

利用你重新界定的使命的角度来看,贵银行需要评估它的投资组合。评估银行为其客户提供的金融服务对环境和社会的所有直接和间接的影响,包括零售银行(储蓄账户、信贷、抵押贷款),商业银行(公司贷款、贸易融资),投资银行(股票发行和交易、项目融资、股票分析、企业并购和其他企业咨询),资产管理公司,私人银行,信托银行和其他形式的金融服务。

看看你的经营所处的地区和国家以及你的客户活动的行业。评估这些活动对你的新使命产生的正面和负面的影响:他们是否促进了社会和环境的可持续性?你的金钱、建议和金融技能对社会和环境造成什么样的危害?在由正确的原则和目标引导时哪些金融服务(特定的区域、国家和行业)有助于完成使命,哪种金融服务在本质上与银行的可持续目标相矛盾?

## 重新调整战略

银行的投资组合评估会导致战略选择。要成为一个可持续银行,银行战略的重新调整是不可避免的。依据对以往经验、目前能力和未来志向的评估,贵银行需要赋予社会和环境问题最优先的考虑权。依据这些战略抉择,银行必须选择它愿意关注的客户类型、以及它愿意积极参与的行业、地区和国家。这些战略选择当然要经过你银行理事会的通过。

"不要"把可持续性作为某一特定的细分市场, "要"认识到可持续性已经成为你所有商业活动的 核心,因为银行资助的绝大多数活动都会产生社会 和环境影响,无论正面还是负面。挑战是承认这些影响并且促使它们向好的方向转变。

没有银行希望覆盖所有事务。请把注意力集中于那些可以在促进可持续性上有所作为的问题、行业和国家。与全球客户工作不是强制性的,也不是要用你的办公室网络横跨地球。更为敏感的办法是选择你想要积极参与的国家,提供那里需要的各种银行服务——包括提供给穷人的银行服务。

把你的投资和活动扩展得过于广泛可能会适得其反。你最好把精力集中在那些发展可持续性最需要你的技能的行业。深度了解一些行业并与之密切合作与投资多个你没有充分认识社会和环境风险的行业相比,是一种更可持续的风险管理方式。

一旦你经历了这次练习,请做出艰难的决定:脱离那些明显与可持续性使命不一致的企业行为; 断绝那些和你道路不同的客户的联系;终止那些明显破坏世界珍稀宝贵事物的项目贷款。事实上,辨别这些不是很难,也许它像你的肠胃能感知什么好一样简单。请开始吧。然后集中精力在所有好的商业行为上。

#### 制定行业和区域/国家政策

对于银行选择参与的特定行业和国家,你需要制定具体的政策帮助你应对不可避免将会出现的挑战。这些政策服务于双重目的:确定银行想要实现的计划和目标,用具体的条款推动可持续性的远景目标。这些政策同样确定了在银行准备提供各种形式的金融服务之前每个客户需要满足的最小标准。

通过设定这些最小标准,行业和国家政策在银行的《环境和社会风险管理系统》中扮演关键的角色。基于这些条约和标准,银行业的政策必须确定银行在整个供应链中如何旨在与客户和公民社会合作以解决例如原住居民的权利、土地权、工人权利、毁林和其他对宝贵生态系统的威胁等的问题。这些政策也必须显示银行偏爱的特定类型的公司和举措,例如以社区为基础的合作社。同时这些政策也需要以清晰的、可衡量的形式界定一个底线:该行业中银行可接受的每一个客户必须满足的最低标准。当这些最低标准不能满足时,银行将不会提供任何形式的金融服务。

这些最低标准往往不会自动参照国际标准,还需要银行业内的解释和界定,对于具体行业可以依据相关的国际条约,例如《联合国气候变化框架公

约》(the UN Framework Convention on Climate Change)和《京都议定书》(the Kyoto Protocol)为 大量温室气体排放行业提供了重要的指南。这方面 其它重要的公约有《斯德哥尔摩持久性有机污染物 公约》(the Stockholm Convention On Persistent Organic Pollutants)、《拉姆萨尔湿地公约》(the Ramsar Convention on Wetlands)和《国际劳工组织 关于独立国家土著和部落居民的第 169 号公约》 (ILO Convention 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries )。行业政策 也要依据国际上越来越多的多利益相关方倡议,它 已经被确定是在特定行业中对可持续性最佳的做 法和标准,比如《森林管理委员会》(the Forest Stewardship Council FSC ) 《负责的虾养殖国际原 则》(the International Principles for Responsible Shrimp Farming ) 《棕榈油行业可持续发展圆桌会 议》(the Roundtable on Sustainable Palm Oil) 《世 界大坝委员会关于修建大坝的指南》(the WCD Guidelines on Dams)《负责的采矿业框架》(the Framework for Responsible Mining )《公平服装基金 会》(the Fair Wear Foundation)以及《咖啡公平交 易标准》(the Fairtrade Standards for Coffee)。

这些标准可能不具备约束力,但是它们反映了在这些行业中利益方对需要解决的问题和需要采取的措施上的共识。因此,为了在这些行业中达到可持续性,它们为所有涉及的利益相关方提供权威的指导,包括银行。

#### 制定特定问题政策

对于所有你所介入的行业中产生的重要问题, 贵银行需要就既定目标制定具体的政策。这些跨行 业的政策不仅必须覆盖人权、气候变化、偷税漏税、 腐败和治理,还要包括《千年发展目标》关注的消 除极端贫困和降低儿童死亡率等问题。

这些政策必须基于国际条约设定目标,比如《里约环境与发展宣言》、《21世纪议程》、《全球契约》、《国际劳工组织核心劳工标准》,联合国关于人权的公约,包括《联合国商业人权规范》以及环境公约包括《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》。这些问题的政策也要依据多利益相关方的倡议比如《采掘业透明度倡议》或者《控制武器运动》。

这些政策中银行应该涉及这些国际标准,确定 它解决这些问题要做出的贡献。下面是一些例子: 1、气候变化导致了投资者新的金融威胁和风险,但是也出现了新的机会。银行应在将投资转向可再生能源生产和能源效率解决方案,并远离高碳和矿物燃料投资中起主导地位。贵银行可以把气候风险纳入整个的客户风险辨别和评估过程中,制定一系列的评价工具以确定碳减排选择。银行对于温室气体减排的承诺必须通过设定业务组合层次的减排目标以及减排正常化目标(如每欧元贷款的碳排放强度)使其可以量化。

做这些时,你可以依据《碳排放披露项目》的 工作建立一个机构投资者联盟,它要求世界上最大 的公司报告它们关于气候变化的年度相关投资和 排放信息。

- "不要"在你的融资决策中忽略气候变化问题。 "要"认识到今天开始行动的紧迫性,如果我们要避免气候变化在将来数十年的灾难性影响。
- 2、银行的人权政策可以依据《联合国商业人权规范》。这些规范构成最全面和最权威的企业人权义务,明确它们促进、保护、尊重和保障实现"在它们各自活动和影响范围"内人权的义务。每一个经营实体,包括银行,必须采用、公开宣传和实施符合《规范》的内部业务规则。此外,它们应该定期报告和采取必要的措施以实施《规范》;为它们接收的投诉提供独立调查;应用并把这些《规范》纳入它们的供应链和其他通过合约、交易或者其他安排建立的商业关系中。银行监察组织目前正在制定一项关于银行和人权的立场文件。

## 员工的能力建设、培训、激励和奖励

为了把具体政策中制定的目标付诸实践,银行需要付出相当多的精力和资源进行员工的能力建设、培训、激励和奖励它的员工。在银行活跃的行业、问题和国家相关的社会和环境问题方面,所有涉及到的员工都必须接受培训。员工应该特别注意融入银行的使命和具体目标。此外,可持续的人力资源政策吸引、鼓励和奖励那些能够最有效的有助于银行使命和可持续性目标的员工。

"不要"奖励那些仅仅完成业务数量、利润和短期利益的员工(包括董事会成员)。"要"奖励那些能够在实施银行政策方面认真工作的员工。你的奖励制度应该纳入可持续性和更长的时间跨度,应该对

谨慎的决策赋予积极的肯定。

#### 促进创新

全球的可持续性不是容易实现的目标。彻底的 改变需要有效地使用我们的自然资源,公平和谨慎 的满足日益增长的全球人口的需求,同时保护已有 的生态系统和防止气候变化。同时,全球财富和机 遇必须重新分配,向全球所有的居民提供平等的机 会,保障人权和体面的生活。

为了达成所有的这些目标,我们需要很多创新。技术创新会导致新产品和新加工工艺的产生,但是同样需要金融创新。银行和其他金融机构需要利用一切的智力和金融技巧帮助其他公司推动技术创新并把它们推向市场,帮助贫困者创造谋生的办法,建立以可持续方式管理资源和生态系统的商业活动。

贵银行必须创立促进产品和流程创新的结构 以更好的实现你所定义的可持续目标。这些结构必 须致力于具体的部门和问题,与受委托客户、工业 团体、公民社会组织和政府合作为问题、团体和目 前没有有效处理的活动制定金融解决的方案。如下 是一些例子:

- 1. 把投资从碳基能源项目转向可再生能源,例如 太阳能、风能、小规模水电和可持续的生物量 生产。目前银行使用的创新结构限制国家和其 它特定风险对输油管道和燃煤发电厂投资,必 须应用于能够投资可再生能源生产上。也需要 产品创新奖励节能和高效客户,例如为节能住 宅提供更廉价的抵押。
- 2. 银行可以积极参与促进可持续农业、林业和渔业的实践,比如积极参加为可持续性设定标准的多利益方倡议。当这些倡导导致许多商品行业可持续标准发展以及市场购买可持续商品意愿增加的时候,小的和中等规模的生产者往往缺乏金融手段来投资长期的可持续的实践。创新的金融形式能够帮助产生重要的环境和生物多样性好处,以及农村社区的谋生手段。
- 3. 在银行选择参与的所有国家中,它应该积极发展项目为贫困者提供资金。当获得信贷、缴费帐户和其他银行服务时,小规模的工匠、供应商和服务公司以及社区倡导能够在传播社会公平和经济公正中起到主要的作用。除了现有的小额信贷机构,适当的市场渠道需要发展使之能够提供此类融资。目前,许多人仍然被排除在外。单在印度,就有5亿人没有渠道获得

- 银行服务。为了把握这个庞大的市场机会,贵银行需要设计更低成本的具体产品服务这类人群。
- 4. 与其他金融机构、市场主体、非政府组织以及 政府合作找到具体问题的解决方法,例如根据 联合国发展署的数据,12亿人无法获得安全饮 用水,26亿人无法获得卫生设施。结果每年有 180万儿童死于腹泻,4.43亿个上学的日子由 于水因性疾病而丧失。水和卫生设施是公共用 品,必须留在公用领域。但是问题是如何动员 各方支持和财政来满足地球上每一个人的这 种基本需要。

"不要"早早的把自己提名为"可持续银行奖", 因为在漫长和艰难的可持续道路上你只是刚刚整 装待发。"要"当你真正到那儿的时候再来申请这 个奖项。

## 3. "不伤害"承诺

金融机构应该通过防止和减小它们的业务和经营对社会和/或环境的有害影响来承诺不伤害。金融机构应该基于《防范性原则》制定政策、程序和标准以减少环境和社会危害,在它们及其客户经营的地方改善社会和环境条件,并避免介入破坏可持续性的交易。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》

## 重新定义风险

把"不伤害"承诺摆在首位需要对风险概念重新定义,把它扩展到其他利益相关者和这个星球。 是你的客户使用你的贷款砍伐高保护价值森林和 逼迫当地居民离开自己的土地的风险还是可能引 起法律问题或者对贵银行造成名誉损害的风险? 这会得出一个愤世嫉俗的结论:当政府帮助投资而 非政府组织没有做出反应的时候,不存在真正的风 险。我们能把它称作企业的社会责任吗?

当你的股东和雇员提升意识的初期,一个狭义的、自我中心的风险概念可能是有益的。但是如果贵银行目标是在可持续道路上走得更远,你需要一个更广的风险概念。新的风险定义需要建立在银行促进社会和环境可持续性方面的使命上。与广义使命相背、给环境或受影响人群带来危害的银行活动的所有直接和间接影响都被认定为风险,需要避免

和最小化。

"不要"仅只把可持续性作为一个名誉问题,尽管当你为那些参与环境破坏和社会危害的客户提供资金的时候,你的名誉确实处于危机。"要"认识到如果你没有彻底改变银行的行动方针,长期的风险将会严重得多。

#### 最低标准

银行的风险管理体系需要立足防范性原则,尽可能的避免和减少社会和环境风险。为了能够做到这些,贵银行需要在一系列健全的行业、问题和具体政策中树立最低标准。这些政策既需要确立提供任何金融服务前银行坚持的最低标准,也要确定银行旨在这些行业中促进可持续性的更加雄心勃勃的目标。

"不要"只是因为投资人有一个良好的声誉、因为没有违反法律或者因为一个多边发展银行也有涉及就投资问题性交易。"要"认识到它关系到你的金钱、你的标准、你的声誉和你的决策——没有人替你负责。

《赤道原则》是银行业中最著名的行业政策,经常作为银行业应对可持续性挑战的回复。这些原则第一次在 2003 年 6 月被公布,2006 年 6 月做了修改。现在共有 42 家银行和其他金融机构采用《赤道原则》,它是与《国际金融公司行为标准》挂钩的。

尽管《赤道原则》有缺点,但当它应运而生的时候,许多非政府组织都表示欢迎。银行监察组织和其他人自《赤道原则》诞生之日起就对其监督,并且为解决一些基本问题提供了建设性的建议。令人遗憾的是,在《赤道原则》最近一次的修改中,大多数这些问题并没有妥善解决。

《行为标准》(因此包括《赤道原则》)并没有 反映国际法和国际上的最佳做法。对像人权、气候 变化、生物多样性和森林保护等问题尤其如此,对 于采掘业、军事部门、水坝、渔业和农业部门的标 准和惯例也是一样。《赤道原则》也缺乏采纳银行 连贯性的和严格的执行要求和程序。它们既不要求 透明度,也不要求任何监测实施或者确保遵守的机制。到目前为止,《赤道原则》还没有阻止过签约银行对近年来一些有重大环境和社会风险的项目 进行投标和投资,这些项目从国际项目融资市场上

寻求支持。

鉴于这种情况,迫切需要银行政策超越《赤道原则》,制定与国际标准和最佳做法一致并且可以透明有效的应用的政策。银行需要为缺乏有效国际可持续标准的问题和行业制定它们自己的政策。一个例子是武器生产和贸易的融资。武器禁运和武器出口管制被不断违反,助长了许多冲突和压迫性的政权。国防工业以其低可持续标准、腐败和缺乏透明度而闻名。任何为国防部门提供金融服务的银行都要冒着卷入可疑交易的严重风险。因此银行需要为自身制定一个全面的政策,也许应该包括被排除公司的黑名单。

"不要"把《赤道原则》看作银行业的最优实践。 "要"加入那些为特别行业和问题采取政策并且设立比《赤道原则》更高抱负和更严格标准的银行。

#### 确定政策的范围

确定银行制定的每一个行业、地区/国家和问题 政策的适用范围——指明政策在哪种条件下适用, 这一点是至关重要的。毕竟,一个强烈措辞的政策 如果只适用于一小部分的银行业务不会取得很大 成果。范围必须足够广泛以包括涉及一个行业或问 题的所有公司,同时要足够具体以保障政策的有效 实施。这个范围问题有四个方面:

- 1. *地理*:地区或国家政策明显有一个地理范围的限制,但是最低标准必须适用于行业中活跃或者卷入问题的银行的所有客户。尽管如此,就目标或抱负而言,政策也要寻找一个地理关注点。
- 2. *行业*:任何一个有明显环境和社会问题轮廓的 行业或子行业都需要一个单独的政策,以提高 它的相关度和有效性。比如,当一个行业政策 能够将采矿业作为一个整体涵盖,而一个单独 的农业政策却是不可能的。棉花、糖、咖啡、 可可、棕榈油、大豆和其他农产品都需要自己 的一套政策。
- "不要"只因为你的同行已经这么做,就对特定国家、行业或问题采纳对你业务无关紧要的政策。 "要"坚持按照国际最佳做法设立你的标准。
- 3. *客户类型*:行业政策不能把范围和最低标准的 类型限制在初级生产部门上(矿业公司、农业、 能源生产等)。好的政策应该涵盖供应链中的 下游参与者(贸易商、中间品制造商、消费品

制造商、零售商),因为他们的购买力强烈影响供应链。这些下游参与者的最低标准需要与初级生产者有所不同,应更加关注他们的采购政策,要求明确和透明的政策、独立核查和监督管理链。

4. 金融服务:可持续银行最终需要关注其所提供的全套服务对环境和社会的影响。这包括零售银行(储蓄账户、信贷、抵押贷款) 商业银行(公司贷款、贸易融资) 投资银行(股票发行与交易、项目融资、股票分析、企业并购和其他企业咨询),资产管理,私立银行,信托银行和其他形式的金融服务。环境和社会政策的应用需要针对不同的金融产品和服务设计。

"不要"逃避你作为资产管理人的受托责任。"要" 认识到新的法律发展动态显示你的受托责任绝不 会让你把环境和社会问题丢在一边。

#### 环境和社会风险管理机制

为了确保你的政策中的最低标准适用于所有的金融服务,你需要一个严格的《环境和社会风险管理机制》。这个包括以下几个要素:

- 实行初期可持续性审查以辨别银行的关键可可持续性风险和机遇,引导适当的政策发展;
- 2. 建立稳固的和全面的可持续发展方针,其中包括《科勒维科什俄宣言》的六项关键原则;
- 制定基于国际准则和最佳做法的强有力的行业、地区/国家和问题的政策,其中包括批准或者减少交易的明确标准。
- 4. 建立银行内的组织和问责机构以实施这些政策。为遵守每一项政策要给银行的一个董事明确分配职责。建立内部的报告和问责程序,确保基于银行政策制定的决策的高效性。确保金融服务评估不违反相关政策才会被批准。
- 5. 通过在企业层面建立一个专门的工作部门,以 在可持续问题上培训和协助业操作人员应用 这些政策,以此来确保充足的内部资源可供支 持和培训你的员工。
- 6. 建立标准的交易程序,包括尽职调查、协商和 照章办事。
- 7. 为尽职调查程序建立明确的工具(例如问卷调查和手册)。这些工具必须能让银行职员、客户和其他利益方理解和应用。工具必须评估申请的金融服务对环境和社会的影响、客户的以

- 往记录、它对可持续性的承诺,及其它解决预期影响的能力。
- 8. 确保由客户提供的所有技术文件的独立全面 和实质性的审查,以及充分征询公众意见的审 查。
- 9. 制定一套程序和工具,使得(潜在)客户和非政府组织、其他银行、政府和可持续的评级机构能够有充分的知识与信息的交流。这种信息交流帮助构建和改善你的尽职调查程序。
- 10. 把你最低标准的明确协议纳入贷款合同、保险合同和其他金融服务合同中。如果在合同期间客户不遵守银行政策,这些协议就给银行指出违约事件提供了法律基础。
- 11.引入贷款和其他长期金融服务期间正式的客户监测机制,包括客户报告要求、独立的第三方审计以及可能的纠正行动。
- 12. 建立一个针对利益相关方的投诉机制。
- 13. 对外报告你的政策内容和《环境和社会风险管理机制》的运作。
- 14.确保由银行管理层以及内部和外部的审计员 定期审查《环境和社会风险管理机制》的运行, 这样可以持续的改善程序、工具、效率和有效 性。

"不要"试图花很少的钱就能实施一个高效实用的《环境和社会风险管理机制》。"要"在你能力所及内充分投资以社会和环境行为标准筛选客户——长远看你的回报将通过降低违约风险和创造新的商机来实现。

#### 实施、实施、实施.....

行胜于言:采用强力和综合性政策是不够的,实施良好运转的《环境和社会风险管理机制》才是重中之重。除非所作的承诺被实施,否则贵银行政策无关紧要。经验表明政策的实施往往是最薄弱点,因此这方面需要投入所有必要的关注。

如果不能落实,"不要"写完美的政策,把它们自豪地放在你的网站上,每一次采访中谈论它们和被非政府组织接触时提及它们。"要"确保所有的员工理解、实施你的政策,通过投资措施来支持政策。

## 4.负责任承诺

金融机构必须承担它们的交易带来的环境和

社会影响的全部责任。金融机构也必须支付它 们接受和创造的全部和公正的风险份额。包括 金融风险以及社区承受的社会和环境代价。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》

#### 为你造成的间接影响负责

就像任何其他(企业)参与者,贵银行需要为你的商业活动造成的环境和社会影响负责。当银行提供信贷对一定的国家和行业经济和社会发展有贡献时,它们同样要与客户共同承担融资决策带来的破坏性影响的责任。接受这种责任可以致使从错误中吸取教训,调整政策和程序,并有足够的努力减少和赔偿由于银行行为造成的不良影响。

完全接受这样的责任是可持续道路上重要的 里程碑。它是银行涵盖更广泛的可持续目标的重新 定义的逻辑补充。当贵银行公开承担提供金融服务 造成的环境和社会影响的责任时,它会强烈地刺激 员工和股东对银行更广泛的使命的认同感。

#### 制定责任指南

银行很少独自为它们资助的项目和公司产生的不利影响负责:业主、主管部门和其他金融部门也要承担一定程度的责任。确认贵银行分担金融服务造成环境和社会影响责任,在此基础上,你应该与其他银行、非政府组织和其他利益相关方磋商以制定责任指南。

这些责任指南在评估具体案例中每一个利益 方的责任程度时是必要的。基于这种评估,应该确 定包括银行在内的每一个利益方在减少和赔偿不 利影响中应采取的步骤。这种责任指南可以在国家 水平或全球行业水平上制定。贵银行应该主动把这 种讨论放在现有和新的多利益相关方的倡议议程 中。

"不要"认为给那些违反你环境和社会最低标准的公司提供资金没什么,仅仅因为你已经要求它们不要把钱用在那些活动上。"要"只支持那些满足了你的标准的客户。

#### 支持环境和社会责任立法

作为多利益方倡议中制定责任指南的补充,贵银行应该支持政府监管银行环境和社会责任的立法。政府,至少在理论上代表着它们的人民和环境的利益。它们要定期地面对公司对环境和居民造成

的严重危害,这些危害带来了巨大的社会、环境和 财政代价,没有人去承担法律责任,因为公司不存 在了,或没有足够的资金或者它设在国外。

政府有在国家和国际水平上改善社会和环境 责任立法的正当任务,以确保外国公司和他们的利 益方能为这种环境和社会灾难负责。因为银行要为 它们的金融决策的破坏性影响分担(与它们的客户 和其他利益方)责任,在这个责任立法中必须确立 它们的角色。在你这家银行活跃的所有国家中,银 行应该努力使该国的立法以公正和衡平的方法管 理这个问题。毕竟以这种方式平整竞争市场符合已 经承诺的、负责任银行的利益。

此外,必须增加国际法中解决责任问题的努力。在全球化的世界,对于所有公司和金融机构,这可能是提高真正公平竞争环境的最佳方式。

#### 确保公平全面的零售金融服务

采取一切必要的步骤确保所有的客户以相同的利率公平地享受银行的零售产品,不管其人种、种族、性别或者其他社会特征。确保适当的再投资成为弱势社区的存款。采取一切必要的步骤避免参与或向零售客户发放所谓的"掠夺性贷款"。相似的,要审查任何零售贷款人尤其是次级贷款人的贷款类型,比如银行可能自行购买或者贷款助于证券交易或者自己作为受托人。

"不要"只专注于所活跃国家内的专用银行,只提供服务给一少部分的富裕客户。"要"选择包容性的银行,向大量的中产阶级和贫困客户提供金融服务。尽管困难,但这样做长期将会获得更好的回报。

#### 支持发展中国家解决债务危机

银行客户的一个特定类型是在资源丰富的国家中的不佳治理结构的政府和国营实体。这些国家的政府频繁的以未来出口的自然资源作为担保寻求贷款,比如石油。向这类国家提供贷款的金融机构的意愿已经多次削弱了要求这些国家改革的国际压力。这些政府继续依靠资源寻求昂贵的商业贷款,而不是从需要更多透明度承诺的发展银行寻找更便宜的贷款。外国金融机构因此为公共基金的进一步的欺诈、腐败和管理不当开辟了方便之门,并且阻断了有利于当地社区和环境发展的道路。

贵银行在向此类政府放贷前必须坚持较高的 管理标准,必须要求资金使用的透明度。当资金使 用于政府时必须考虑更广泛的反腐败和良好的治 理问题。贵银行也应该支持资源担保型贷款中更高的透明度,就像《采掘业透明度倡议》(the Extractive Industries Transparency Initiative)和《付款公布》(Publish What You Pay)运动倡导那样。

过去(无条件)由外国银行向此类政府提供的的贷款已经造成很多发展中国家目前大量的债务危机(所谓恶债)。甚至当这些国家现在已经由更民主和透明的政府统治,但它们对可持续经济发展投资的能力也被前任遗留问题削弱。为这些过去的贷款承认你的共同责任,贵银行应该尽力寻找解决发展中国家债务危机的创新方法,并且支持公民社会组织要求减免重大债务的呼吁。

#### 接受你影响范围内的责任

贵银行的影响比你的客户业务的影响更广泛。 在贷款时与同行机构合作,或者与银行集团和其它 财团合作时,贵银行可以树立一个良好的榜样,鼓 励使用环境和社会标准以及尽职调查。当贵银行与 其它金融机构建立战略性伙伴关系,应该寻求确保 在这些关系中体现你的可持续承诺。最后,贵银行 有一个公共声音,能够支持促进可持续性的研究、 倡议和公众政策。

"不要"只是抱怨其它银行缺乏环境和社会标准,比如在中国和印度的银行,抱怨它们建立了一个不均衡的竞争环境。"要"在这些机构中利用你的关系和影响鼓励它们采用世界级的可持续政策。

#### 5. 问责制承诺

金融机构必须对它们的利益相关方负责,尤其 是那些受到它们资助公司或活动影响的。问责 制意味着利益相关方在影响他们的环境和生 活质量的金融决策中应该有一个有影响力的 声音——既要通过确保利益相关方权利受到 法律保护,又要通过金融机构自身的实践和程 序来实现。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》

## 为政策提供咨询

贵银行应该对生活和环境受到你资助公司和活动影响的人们负责,也要对合法保护更广泛的社会和环境利益的非政府组织负责。在实践中,问责制使得你在制定可持续政策、目标、程序和标准的

时候应该咨询公民社会团体。为使这种咨询有效,银行需要把政策翻译成地区利益相关者能理解的语言。你必须把公民社会团体提出的关注点、反对意见和其它投入考虑在内。

#### 确保信息充分公开

作为银行社会和环境风险管理程序的一部分,银行应该确保客户以一种适当的语言和方式,对受影响人群和非政府组织公开关于计划中行动会带来的环境和社会影响的充足信息。这也符合银行利益,因为它确保公众的焦虑在变成冲突之前被提出和解决。

不能因为客户宣称是商业机密就不实行披露,那些宣称通常毫不相干。大多数的对受影响人群和非政府组织相关的环境和社会信息不会在狭窄的商业机密范围内。此外,客户在商业机密中的利益不应凌驾一切,除非它比公众对于可能受到的直接影响的知情权更重要。

#### 确保自由和事先知情同意原则

银行应该确保它们的客户积极尊重原著居民自由、事先和知情同意(FPIC)的权利。这种权利已经被国际法律认可。FPIC是一个双向互动式谈判,为社区在决策制定中提供更大的影响力。该过程序需要尽早全面地披露拟议投资的潜在影响。任何对特定社区构成风险或威胁的投资都应遵守"自由和事先知情同意原则"。要求借款人为某些项目比如水坝、采矿、大的基础设施建设项目等符合FPIC的规定对于贵银行有一个好处就是,在你不得不决定投资前,涉及到的社区会支持该项目

#### 建立投诉机制

贵银行应该为地区和其他利益相关者建立一个投诉机制作为环境和社会风险管理机制的一部分,就像在第三章"不伤害"承诺描述的。这个投诉机制必须对生活和环境受到银行资助活动和公司影响的人们公开,同时对合法保护更广泛环境和社会利益的非政府组织公开。投诉机制应该包括至少以下几个方面:

- 1. 指明在银行内部谁为每一项政策负责;
- 2. 指明谁回应关于客户可能不遵守一项或更多银行政策时的投诉;
- 3. 指明投诉者多久可以获得回应;
- 4. 建立一个调查的和后续决策的程序;
- 5. 确保受影响社区关于客户活动的担忧能直接

被听取而不是被客户过滤;

- 6. 指明在投诉评估为有事实根据后银行将采取 的步骤。这些步骤包括环境和社会风险管理机 制本身可能的变化、和/或对忽视程序的员工的 纠正措施;
- 7. 指明银行为减少和补偿已产生的影响将要采取的措施。

"不要"期望非政府组织、受影响人群和其他人相信你的公众关系声明。"要"通过你实践中的透明度和问责制建立起一个可持续的声誉。

除了与若干承诺银行一起建立的其他机制比如《赤道原则》之外,这个内部投诉机制可以由贵银行单独建立和管理。

#### 支持金融行业在社会和环境问题上的监管

为了补充内部投诉机制,贵银行应该支持政府努力在社会和环境问题上监管金融业。继《巴塞尔资本协定》(Basel Capital Accord )在 2004 年六月采用之后,整个世界的金融监管机构都要求银行做一个"全面风险评估"。《巴塞尔资本协定》没有决定哪种风险要被评估,它把这个任务留给个体国家内的监管机构。

政府和监管机构可以也应该因此采取主动使"全面评估社会和环境风险"成为所有银行在其管辖范围内经营的硬性规定。这意味着行业、国家、问题政策明确的最低标准、《环境和社会风险管理机制》的有效实施、以及清晰的透明度和问责程序的结合。监管机构可以通过建立国家水平上的投诉机制作为激励和补充,并向生计和环境受到银行资助活动影响的人们以及合法捍卫更广泛社会和环境利益的非政府组织公开

贵银行应该尽力使"全面评估社会和环境风险"在贵银行所有业务区域内成为强制性的,并以国家投诉机制为补充。应该支持金融行业的规范来创造这种平等竞争环境,比如世界自然基金会(WWF)关于印度尼西亚棕榈油行业的倡议。

#### 6.透明度承诺

金融机构必须对利益相关者透明,不只通过强有力的、定期的和规范的披露,还要回应利益相关方对于金融机构政策、程序和交易的专门信息的需求。商业机密不能作为拒绝向利益相

关者提供信息的借口。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄 宣言》

#### 年度可持续性报告

在这样一个由"请相信我"到"请展示给我看"转变的世界,透明度是至关重要的。贵银行应该每年汇报如何向既定使命迈进的步骤。贵银行给哪些环境和社会问题优先权,为体现这些问题贵银行已经做了什么?《全球报告计划指南》(Global Reporting Initiative Guidelines,简称GRI)对这些报告是一个有用的参考。

"不要"认为只是依靠 GRI 指南,或者只是在很小限度内回答一些问题,就足以提交一个全面的银行报告。"要"认识到 GRI 指南及其对金融行业的补充内容十分宽泛,而且是为金融行业整体设计的。提高你的透明度以超越这个基准。

#### 政策透明度和实施

贵银行对利益相关者的透明度要求披露所有你采用的行业、问题和国家政策,以及披露政策的范围定义。没有什么所谓的保密政策。此外,银行必须回应利益相关者关于银行政策和程序的具体信息的要求。

作为年度可持续报告的一部分,贵银行必须系统报告你的《环境和社会风险管理机制》的实施情况。这样相关利益方才能检查银行是否在为人类和地球有意义的改变而提高自身的能力。如果贵银行实际执行了一个高效实用的《环境和社会风险管理机制》,它也应在促进和实现这种透明度上成为领袖。这将给您带来理想的工具,证明你的使命和政策不仅仅是言辞,而是明确的把你的实际行动和表面文章分开了。

- "不要"只是为了市场目的发布年度可持续报告。
- **"要"**基于标准化和经外部审计的可核查的指标公布你的报告。

报告你的《环境和社会风险管理机制》的实施 时应包含的事项:

- 1. 按照行业和国家/地区来划分你的核心业务活动:
- 2. 国家/地区、行业和问题政策的内容;
- 《环境和社会风险管理机制》的描述,包括负责遵守的管理水平,报告和问责制的内部流

程;

- 4. 在尽职调查过程中使用的程序和工具信息,包括独立审查技术文件和客户端的各利益方协商:
- 5. 描述工作人员的培训和能力建设方面的工作;
- 6. 关于应用的合同签订和建立正式客户监测机制的信息;
- 7. 不遵守银行政策、标准和合同签订的具体事例 材料,包括不遵守的性质、纠正措施、这种措 施是否成功、如果没有,将要采取什么样的行 动(包括收回贷款);
- 8. 关于利益相关方投诉机制的说明;
- 结论概要和外部审查对《环境和社会风险管理 机制》运作的建议,以及银行管理层为改善程 序、工具、效率和效用采取的步骤。

外部披露机制可以由贵银行独立执行,也可以由一些已示承诺的银行,例如《赤道原则》的签署银行来共同执行。

#### 公布重要客户的详细信息

对于利益相关方,你的《环境和社会风险管理机制》运作得当最有说服力的证据,是公布银行提供金融服务的客户的信息。利益相关方应该能够在你的网站上找到银行大客户的名字和细节信息:公司客户,政府和项目。应用的社会和环境评估报告也应该可以获得。商业机密不能当作拒绝向利益相关方提供信息的借口。

这个领域的基准已经由多边发展银行设立了很长时间,比如世界银行,亚洲开发银行和其他银行。近些年,大量的出口信贷机构(ECA's)开始在它们的网站上公布受资助客户的基本信息。起初,ECA's 和大多私立银行有相同的目标:不能破坏客户机密原则。但是现在,大多出口信贷机构预先通知客户它们的名字将被公布,为更多的透明度扫清了道路。

贵银行可以使用相同的方法满足利益相关方对透明度的需求。第一步,贵银行可以在网站公布贷款客户和担保银行集团的细节信息。由于这些交易一般都刊登在财经新闻中,似乎没有很好的理由反对这样的步骤。

"不要"因为机密原因拒绝向非政府组织和利益相关方提供特定交易的信息,而同时却在财经刊物的大型广告中吹嘘你在这类财团中的参与。"要"公布你的主要客户的名字和详细资料。

## 7. 可持续市场和治理的承诺

金融机构必须通过积极支持有利于可持续性 和促进社会和环境外部性全面成本核算的公 共政策、法规、和/或市场机制确保市场更能够 促进可持续发展。

《关于金融机构和可持续性的科勒维科什俄宣言》

#### 支持采掘业的透明度

拥有丰富石油、天然气和矿产资源的良好治理 国家可以产生大量的收入促进经济发展和减少贫 困。然而当管理薄弱时,这些资源反而可能引起贫 穷、腐败和冲突——就是所谓的"资源诅咒"。确 保公民和当地社区能够从采掘业投资中获益是基 本的。

《采掘工业透明度倡议》(EITI)和《付款公布》 联盟目标是通过提高关于产生和提供给政府的收入的透明度和问责制克服这种"资源诅咒"。EITI 是一个多相关利益方倡议,有来自政府、石油、天 然气和矿业公司、非政府组织和一些大资产管理者 的合作伙伴,呼吁政府公布它们从自然资源开发中 获得的利润。《付款公布》联盟有一个相似的重点 和并额外倡导采掘公司公布它们支付给政府的利 润。它也提倡政府和采掘公司之间关键合同条款的 披露(比如东道国政府协议或政府间协议的关于环 境和社会的部分)。贵银行应支持EITI和《付款公 布》,并按它们的准则工作。

"不要"混淆可持续性与合法性,不要躲在腐败和不民主的国家法律的后面。你"要"相信这些政府会保护你的声誉吗?

#### 支持在环境和社会问题上对金融业的监管

金融部门的法律和规定普遍缺乏对社会和环境因素的考虑。为了支持政府促进可持性和建立高可持续性水平的公平竞争环境,贵银行应该支持在银行业务活跃的国家中的金融业规范中包含环境和社会问题的努力。一个例子是银行在社会和环境责任立法或规范中的角色,它使社会和环境风险的全面评估对所有银行成为强制性的,并以国家投诉机制为补充。

在国际水平上贵银行应该有助于联合国环境 规划署金融倡议(UNEP Finance Initiative)的工作 以激励其它金融机构,比如那些基于新兴市场的, 表现出一种更负责任的做法。

"不要"游说反对环境责任立法中包括银行,就像发生在美国的关于《环境综合反应、补偿和义务法令》(CERCLA)和欧洲的《欧盟环境责任指令》(Environmental Liability Directive of the EU)。"要"利用你的政治影响力促进以立法和监管途径达到可持续发展。

### 避免避税港

银行应该避免和不鼓励避税港的使用。避税港帮助富人和企业避税,这使得政府每年损失数十亿美元的税收,并严重制约了它们重新分配财富和加强发展机遇的潜能。信托银行和私立银行业务部门不应卷入避税港活动,以及便于非法资本外逃的金融交易。

"不要"支持可疑的公司和富人逃避在其居住地国家纳税。"要"承认纳税提高政府能力的重要性。

#### 在股票研究中包含环境和社会问题

贵银行的股票分析师应努力将公司的可持续 发展业绩纳入他们的研究,并依据长期的时间跨度 提出建议。银行应增强股票分析师在社会和环境方 面的知识,在分析报告中给与环境和社会问题同等 的注意。

银行的资产管理活动至少应采纳 2 0 0 6 年 4 月启动的《联合国责任投资原则》(UN Principles for Responsible Investment),它要求把环境、社会和治理问题纳入投资分析和决策过程。银行也应支持《强化分析倡议》(Enhanced Analytics Initiative),其中缔约方承诺向有能力把外部金融问题(例如环境、社会和治理)纳入他们的金融分析中的经纪人和外部研究人员提供银行 5%的佣金。

"不要"向投资者推荐没有满足银行设定的最低标准的公司股票和债券。"要"在股票分析和招募书中突出社会和环境问题。

#### 投资行业倡议

如果贵银行选择了进入一个具体的行业、地区 /国家,它应在支持改善这些行业和国家的市场和 治理的可持续性倡议中扮演积极的角色。行业倡议 包括《海洋管理委员会》(Marine Stewardship Council)、《金伯利进程》(Kimberley Process)、《负责任大豆圆桌会议》(Roundtable on Responsible Soy)、《森林管理委员会》(Forest Stewardship Council)、《硅谷有毒物质联盟》(the Silicon Valley Toxics Coalition)等。

#### 货币和衍生物交易

全球货币及衍生物每天交易量超过 15,000 亿 美元,货物和服务的交易总量每年估计在 80,000 亿 美元。这意味着货币市场一周的交易额超过生产性经济的年交易量。

这些巨大的交易量主要与短期的投机性投资 联系在一起,经常造成市场的不稳定(比如1997/98 年的亚洲金融危机),鼓励公司只是追求短期利益 而不是长期的可持续目标。

贵银行的货币和金融衍生物的交易应与生产性经济中的风险和交易直接联系在一起,不应追求短期的投机性收益。贵银行应该不鼓励你的客户追求投机性业务.

## 结论

正如你已经从上述叙述得出结论,可持续银行的概念是针对有志于此的银行,它意味着要在你的经营中产生一种深刻的变化。你可能仍然觉得这是面向个体银行(或者企业)的未置可否的选择,但金融界的趋势和社会期望是明白无误的朝着接受这一挑战的职责前进。这本手册可能会派得上用场。

# .关于金融机构和可持续性的科勒维 科什俄宣言

金融机构能够也应该在提高环境和社会可持续性中扮演正面角色。这个宣言,由 200 多家公民社会团体批准,呼吁金融机构接纳六项承诺,并立即采取步骤去实施,以维持金融机构在社会上的营业许可权。这些承诺反映了公民社会对金融服务在促进可持续性中的角色和责任的期望。

#### 金融机构的角色和责任

金融业促进和管理资本的作用是很重要的,并且金融像通讯或者技术一样,不是天生就与可持续性对立的。然而在全球化的背景下,金融机构往往以对公民不负责、危害环境、人权和社会公正的方式在引导资金流动、建立金融市场和影响国际政策中发挥着关键的作用。

金融机构已经在不负责任的输送资金给不道 德的公司、腐败政府和臭名昭著的项目中起到了一 定作用。在发展中世界,金融机构在发展资金中的 作用越来越大,这意味着它们要为国际金融危机和 发展中国家的沉重债务承担重要的责任。然而,大 多数金融机构并不为它们的交易造成的环境和社 会危害负责,尽管它们急于要为它们的金融服务带 来的经济发展和益处揽功。

只有相对少数的机构,在它们作为债权人、分析家、包销商、顾问或投资者时,有效地运用它们的权利将资金慎重地投到可持续性企业,或者鼓励它们的客户采纳可持续性。

相同地,绝大多数的金融机构并不主动建立重视社区和环境的金融市场。作为公司,金融机构的注意力集中在股东价值最大化;作为金融家,它们寻求利益最大化;这个双重角色意味着金融机构在建立以短期回报为主的金融市场时发挥了举足轻重的作用。这些短期视角对公司把短期利益放在比如社会稳定和生态健康这些长期可持续目标之前造成了强烈的压力。

最后,通过国际公共政策机构如布雷顿森林 (Bretton Woods)体系的工作,金融机构的权力已 经逐渐扩张,与此同时国家撤销了对经济和金融市 场的管制,使其自由化和私有化。金融机构不仅积 极推动了这些政策和进程,而且也从增加的利润和 影响中获益。

在太多情况下,金融机构不公正的受益以牺牲公众和环境利益为代价。例如,在金融危机中,许

多金融机构向负债国家收取较高的风险溢价,同时还从公众"赎出"中获利。一些金融机构已经公开反对使用创新的方法来解决债务危机,比如由公民社会组织提出,目前在国际货币基金组织(International Monetary Fund)讨论的主权债务重组进程。而且金融机构的声音在致力解决阻碍公平性和可持续性进展的避税港问题中一直是缺失的。

因此,公民社会越来越质疑金融行业的公信力和责任心,同时反对发放金融机构的社会营业执照。作为全球经济的主要参与者,金融机构应接受反映企业社会责任运动中最佳做法的可持续承诺,同时仅仅承认有志愿措施是不够的,它们必须支持帮助推动行业可持续性的法规。

#### 关键原则的六项承诺

承认金融机构像所有企业一样从社会公共利益出发行事,金融机构应促进环境恢复和保护,推动普遍人权和社会正义。这些原则应该内化在它们提供金融产品和服务以及处理业务过程中。

金融和商业已经处于世界自然资源基础、生产和消费之间历史性分离的中心。当我们到达了所有商业依赖的生态限制的边缘,金融业应该为扭转这种分离造成的影响分担责任。因此,金融机构正确的目标之一应是环境保护和社会正义的提高而不仅是单纯的投资回报最大化。为达到这个目标,金融机构必须接受以下六项承诺:

#### 1. 可持续性承诺

金融机构必须扩大其使命,由优先考虑利益最大化到一种社会和环境可持续性的视野。可持续性承诺需要金融机构充分地把对生态限制、社会公正和经济公平的考虑纳入到企业战略和核心业务领域(包括信贷、投资、保险、咨询),把可持续目标与最大限度地提高股东价值和客户满意度放在同等位置上,并积极争取对那些推动可持续性的交易融资。

## 2."不伤害"承诺

金融机构应该通过防止和减小它们的业务和 经营对社会和/或环境的有害影响来承诺不伤 害。金融机构应该基于《防范性原则》制定政 策、程序和标准以减少环境和社会危害,在它 们及其客户经营的地方改善社会和环境条件, 并避免介入破坏可持续性的交易。

#### 3.负责任承诺

金融机构必须承担它们的交易带来的环境和 社会影响的全部责任。金融机构也必须支付它

们接受和创造的全部和公正的风险份额。包括 金融风险以及社区承受的社会和环境代价。

#### 4. 问责制承诺

金融机构必须对它们的利益相关方负责,尤其是那些受到它们资助公司或活动影响的。问责制意味着利益相关方在影响他们的环境和生活质量的金融决策中应该有一个有影响力的声音——既要通过确保利益相关方权利受到法律保护,又要通过金融机构自身的实践和程序来实现。

## 5.透明度承诺

金融机构必须对利益相关者透明,不只通过强有力的、定期的和规范的披露,还要回应利益相关方对于金融机构政策、程序和交易的专门信息的需求。商业机密不能作为拒绝向利益相关者提供信息的借口。

## 6. 可持续市场和治理承诺

金融机构必须通过积极支持有利于可持续性和促进社会和环境外部性全面成本核算的公共政策、法规、和/或市场机制确保市场更能够促进可持续发展。

## . 信息来源推荐

#### 报告

- A Big Deal? Corporate Social Responsibility and the Finance Sector in Europe, Report by nef (new economics foundation) for the Corporate Responsibility coalition, London, December 2005;
- 2 .Equator Principles II NGO comments on the proposed revision of the Equator Principles, BankTrack, Utrecht, 26 April 2006;
- 3 . Investing in climate change: the role of Dutch banks, Report by Dutch Sustainability Research for Milieudefensie (Friends of the Earth Netherlands), Amsterdam, June 2006;
- 4 . People, Planet, Palm Oil? A Review of the Oil Palm and Forest Policies adopted by Dutch Banks, Report by Profundo and AIDEnvironment for Milieudefensie (Friends of the Earth Netherlands), Amsterdam, April 2006;
- 5 . Shaping the Future of Sustainable Finance Moving from Paper Promises to Performance, Report by WWF United Kingdom and BankTrack, London / Utrecht, January 2006;
- 6 . Solidly Swiss? Credit Suisse, UBS and the global oil, mining and gas industry, Report by BankTrack and Erklärung von Bern, Utrecht / Zürich, June 2006.

## 银行监察组织及其成员的网址

银行监察组织 BankTrack: www.banktrack.org

Amigos da Terra - Amazonia Brasileira: www.amazonia.org.br/ef

伯尔尼宣言 Berne Declaration: www.evb.ch

Campagna per la Riforma della Banca Mondiale : www.crbm.org

人权和环境中心 Center for Human Rights and Environment: www.cedha.org.ar/en

Fair Finance Watch: www.fairfinancewatch.org

地球之友美国 Friends of the Earth United States: www.foe.org

地球之友荷兰 - Milieudefensie Friends of the Earth Netherlands - Milieudefensie: www.milieudefensie.nl

国际河流组织 International Rivers Network: <a href="www.irn.org">www.irn.org</a>
Les Amis de la Terre - FoE France: <a href="www.amisdelaterre.org">www.amisdelaterre.org</a>
矿物政策研究所 Mineral Policy Institute: <a href="www.mpi.org.au">www.mpi.org.au</a>

Netwerk Vlaanderen: www.netwerkvlaanderen.be

Platform: www.carbonweb.org

雨林行动网络 Rainforest Action Network: www.ran.org

Urgewald: <a href="www.urgewald.de">www.urgewald.de</a>
WEED: <a href="www.weed-online.de">www.weed-online.de</a>

世界自然基金会 - 英国 WWF-UK: www.wwf.org.uk

#### 其他相关网站

21 世纪议程 Agenda 21: www.un.org/esa/sustdev/documents/agenda21

碳披露项目 Carbon Disclosure Project: <a href="www.cdproject.net">www.cdproject.net</a> 洁净衣服运动 Clean Clothes Campaign: <a href="www.cleanclothes.org">www.cleanclothes.org</a>

Cluster Munition Coalition: www.stopclustermunitions.org

养虾和环境联合会 Consortium on Shrimp Farming and the Environment: www.enaca.org

武器控制 Control Arms: <u>www.controlarms.org</u>

生物多样性公约 Convention on Biological Diversity: www.biodiv.org

大坝与开发项目 Dams and Development Project: www.unep.org/dams

强化分析倡议 Enhanced Analytics Initiative: www.enhancedanalytics.com

赤道原则 Equator Principles: www.equator-principles.com

采掘业透明度倡议 Extractive Industries Transparency Initiative: www.eitransparency.org

公平服装基金 Fair Wear Foundation: <a href="www.fairwear.nl">www.fairwear.nl</a> 森林管理委员会 Forest Stewardship Council: <a href="www.fsc.org">www.fsc.org</a>

Framework for Responsible Mining: www.frameworkforresponsiblemining.org

全球报告倡议组织 Global Reporting Initiative: www.globalreporting.org

国际公平贸易协会 International Fair Trade Association: www.ifat.org

国际劳工组织 International Labour Organisation: <a href="www.ilo.org">www.ilo.org</a>
金伯利进程 Kimberley Process: <a href="www.kimberleyprocess.com">www.kimberleyprocess.com</a>
海洋管理委员会 Marine Stewardship Council: <a href="www.msc.org">www.msc.org</a>

OECD 跨国企业指南 OECD Guidelines for Multinational Enterprises:

www.oecd.org/daf/investment/guidelines

付款公布 Publish What You Pay: www.publishwhatyoupay.org

拉姆萨尔湿地公约 Ramsar Convention on Wetlands: www.ramsar.org

负责任大豆圆桌会议 Roundtable on Responsible Soy: www.responsiblesoy.org

可持续棕榈油圆桌会议 Roundtable on Sustainable Palm Oil: www.rspo.org

硅谷有毒物质联盟 Silicon Valley Toxics Coalition: svtc.etoxics.org

关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约 Stockholm Convention On Persistent Organic Pollutants:

www.pops.int

可持续粮食实验室 Sustainable Food Laboratory: www.sustainablefood.org

联合国气候变化框架公约 UN Framework Convention on Climate Change: www.unfccc.int

联合国全球契约 UN Global Compact: www.unglobalcompact.org

联合国千年发展目标 UN Millennium Development Goals: www.un.org/millenniumgoals

联合国负责任投资原则 UN Principles for Responsible Investment: www.unpri.org

联合国环境规划署金融倡议 UNEP Finance Initiative: www.unepfi.org

联合国 United Nations: www.un.org

联合国开发计划署 United Nations Development Programme: www.undp.org

世界人权宣言 Universal Declaration of Human Rights: www.udhr.org

安全与人权自愿原则 Voluntary Principles on Security and Human Rights: <a href="www.voluntaryprinciples.org">www.voluntaryprinciples.org</a>